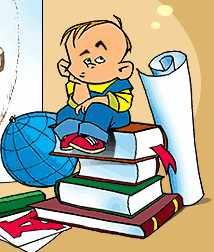
****

**Как «разговорить» ребёнка, не говорящего на русском языке?**

Итак, в класс пришёл ребёнок, практически не говорящий на русском языке. Что делать? Первое – создать доброжелательную атмосферу, постараться подключить его к общению со сверстниками, не торопить, избегать ситуаций, когда к новичку будет привлечено чрезмерное внимание. Одним словом, дать ему оглядеться, освоиться. Задача учителя на этом этапе – развивать разговорную речь.

Основные приемы развития разговорной речи — пору­чение, беседа, используемые непосредственно в общении с детьми и в условиях специально организованной дидак­тической игры. Для того, чтобы ребенок научился пони­мать поручения, педагог включает в его словарь необхо­димую лексику. (Здесь нельзя недооценить возможности ***современных компьютерных технологий***. Практика показывает, что определённая часть родителей готовы вместе с детьми изучать русский язык дистанционным путём.)

Первоначально для восприятия детям предлагаются простейшие поручения, требующие ответа действием. Затем поручения усложняются. Вводятся ком­бинированные поручения, требующие не только восприя­тия и ответа действием, но и ответа словом. В дальней­шем, наряду с простыми, вводятся усложненные инструк­ции, предлагаются поручения, для выполнения которых необходимо большее количество действий. В специально организованных играх дети дают поручения друг другу.

Особую роль при обучении разговорной речи занимает работа педагога по формированию у ребенка навыка обра­щаться с просьбой. Обучение осуществляется в естествен­ной ситуации. При возникновении ситуации, когда ребе­нок в чем-то нуждается, ему предлагается *образец рече­вого высказывания, который он повторяет*. Вначале просьба состоит из одного-двух слов, затем она становится все более развернутой. Увеличивается и сте­пень самостоятельности детей : появляются просьбы, затем — высказывания, осуществляемые без побуждения извне, т. е. инициативная речь.

Обучение ребёнка вопросно-ответной форме об­щения начинается с формирования умения понимать и ис­пользовать вопросы: «Кто?», «Что?», «Где?», требующие простых, т. е. односложных ответов. В дальнейшем детям предлагаются вопросы, на которые следует отвечать раз­вернуто, однако педагогу следует помнить, что на первом этапе обучения ребенок еще не в состоянии решать сразу две задачи, поставленные перед ним вопросно-ответной фор­мой общения: понять вопрос и ответить на него, поэтому такие упражнения следует по возможности расчленять. На следующем этапе обучения вопросы усложняются, стано­вясь все более обобщенными. Развитие вопросно-ответной формы общения детей можно показать на примере игры «Угадайка». Если на первых этапах обучения в ходе игры «отгадывает» педагог, то потом вопросы задают дети, сна­чала с опорой на образец, затем — самостоятельно.

В целом, работа над развитием разговорной речи содержит два направления:

• усложнение речевого материала, т.е. овладение но­выми грамматическими и синтаксическими конструкция­ми, увеличение объема словаря;

• повышение уровня самостоятельности ребенка при использовании речевых средств.

***Дидактическая игра.*** Она имеет две цели: обучающую — для взрослого, и игровую — для ребенка. Важно, что­бы эти две цели дополняли друг друга и обеспечивали усвоение материала. Дидактическая игра — средство обу­чения, поэтому она может быть использована при усвое­нии любого материала, при решении любой коррекционной задачи. Она позволяет обеспечить нужное количе­ство повторов на разном материале при сохранении эмоционально положительного отношения к заданию. Ди­дактическая игра помогает ребенку научиться связно излагать собственные мысли и достаточно полно пони­мать речь собеседника, т. е. вести содержательный диа­лог. Необходимо делать акцент не только на формирова­нии языковых навыков в контексте учебных заданий, но и на развитии связной диалогической речи в естествен­ном общении с партнерами (детьми или взрослыми), т. е. учить детей не только говорить, но и общаться.

***Погружение в совместную деятельность****.* Большую помощь на начальных этапах ребёнку- инофону может оказать погружение в совместную деятельность со сверстниками. Различные групповые занятия дадут ему возможность поближе познакомиться со сверстниками и создадут естественную речевую среду. В ходе таких занятий можно выразиться в движении, рисунке, предметно-практической деятельности, одним словом – творчески выразить себя. Этот вид работы создает такую ситуа­цию, в которой общение будет необходимым условием вы­полнения задания, т. е. создает мотивацию общения, фор­мирует стремление задать вопрос и получить ответ, актуализирует потребность в речевых высказываниях. Предметно-практическая деятельность способствует раз­витию полицепторности восприятия чувственного мира. Здесь у детей происходит подключение всех видов восприятия: зрительного, тактильно-двига­тельного, слухового. Чувственный опыт дети приобре­тают в процессе широкой ориентировочно-исследователь­ской деятельности.

Таким образом, в предметно-практической деятельно­сти имеются предпосылки для развития тонкой моторики, фонематического восприятия, мышления, речи и неречевых психических функций. На занятиях дети занимаются лепкой, рисованием, конструировани­ем из бумаги и т. д. Форма работы может быть индивиду­альной или коллективной в зависимости от возможнос­тей воспитанников и поставленной педагогом задачи.

В целом, при проведении занятий в классе с детьми-инофонами педагогу необходимо стремиться к соблюдению **следующих рекомендаций**:

* Педагогическая работа должна носить сопровождающий характер. Задача педагога – не учить ребёнка, а создать необходимую ситуацию для того, чтобы ребёнок учился самостоятельно.
* Максимальная индивидуализация обучения с целью опоры на личностные особенности учащегося и на его родную культуру.
* Обеспечение речевой среды ребёнку-билингву. Создание и использование реальной ситуации коммуникации: устная коммуникация – наиболее естественное условие для вовлечения в речевое общение.
* Развитие речи должно предполагаться не только на уроках русского языка, но и в другой обстановке: на других уроках, на прогулке, на внеклассных мероприятиях.
* Необходимость адаптации речевого поведения самого педагога к речевым возможностям учащегося-билингва, а именно: контроль за темпом собственной речи, построением доступных для понимания ребёнка синтаксических конструкций.
* Организация (по возможности) дополнительных занятий по освоению русского языка. Педагогическая работа на таких занятиях не должна носить исключительно дидактический характер. Главное – создание коммуникативных ситуаций, приближённых к реальной жизни, предоставление возможности ребёнку реализовать себя. Пути преодоления ошибок в общем виде представляют собой:

- демонстрацию правильного речевого образца: «Слушай, запоминай, повторяй»;

- подключение всех каналов восприятия речевой информации: «Слушай, говори, смотри, пиши»;

- предъявление новых слов в предложениях и ситуациях (наглядность, прозрачный контекст, синонимы или антонимы и т.д.)

**Использованная литература**

1. Лысакова И.П. Русский язык как неродной в петербургской школе. «Проблемы онтолингвистики - 2007» Материалы международной конференции (21-22.05.2007 – СПб)
2. Протасова Е.Ю. Как формируются языки, когда их два. «Дети и языки»,М.
3. Румега Н.А. Психолого-педагогическая поддержка детей-мигрантов в полиэтническом социуме//Воспитание толерантности в полукультурном социуме//Под ред. В.С. Кукушина. – Ростов н/Д:ГинГо, 2002.
4. Румега Н.А. Специфика обучения детей-мигрантов русскому языку//Витагенная педагогика в образовательном этносе этнокультуры//Под ред. В.С. Кукушина. – Ростов н/Д: Гин Го, 2000.